

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

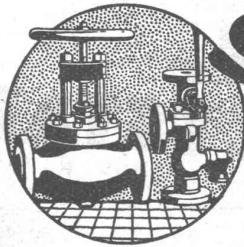
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

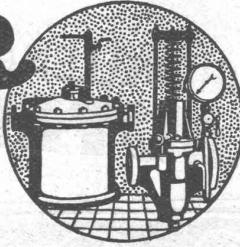
Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die A.-G. der Unternehmungen  
RUDOLF MOSSE, Zürich, Basel. / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



**SULZER**  
ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE  
für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.



Ausführliche Kataloge auf Verlangen

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

**Cuénod**

Ca. 3000 Brenner in der Schweiz

**SCHWEIZ.  
OELFEUERUNG**



FABRIK: Genf

FILIALEN: Zürich, Löwenstr. 3, Sihlporte, Tel. 56.844  
Bern, Morillonstr. 4, Tel. 27.857  
Basel, Margarethenstr. 72, Tel. 23.115

# OTIS-AUFZÜGE

Mit Microsteuerung — Unbegrenzte Hubhöhen — Höchste Geschwindigkeiten

Telephon: 32.168

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK ZÜRICH

Birmensdorferstrasse 273

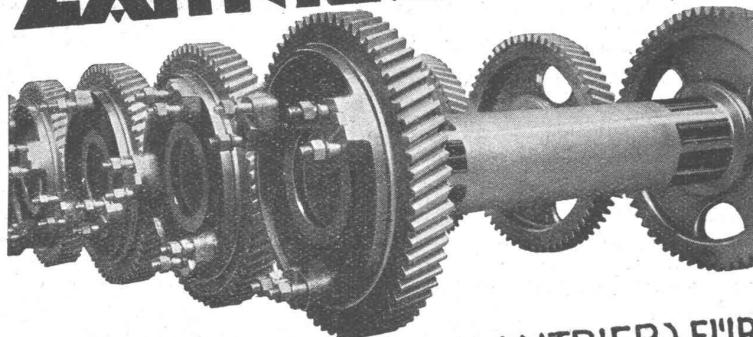
SCHWEIZ. HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTE PAVATEX • EINSEITIG ALS DIREKTER  
PUTZTRÄGER AUSGEBILDET • DIE EINZIGE ISOLIER-BAUPLATTE DIESER ART. + u. AUSLAND PAT. a.

Keine leere Wohnung mehr  
PAVATEX zieht Mieter her!

PAVAG A.G ZUG FABRIK IN CHAM VERWALTUNG ZÜRICH RÄMISTR. 3



# ZAHNRÄDERFABRIK



Spezialität: Zähnräder für elektr. Bahnen

Achszahnradgetriebe mit gehärteten und geschliffenen Kolbenzähnen, Stirn- od. Schraubenverzahnung. Federnde ein- oder zweiteilige Achszähnräder. Getriebe für alle Industrien • Flankenschliff nach System „Minerva“

Unerreichte Präzision, Feinheit und Härte der geschliffenen Fläche • Zähnräder für alle Industrien.

HOHLWELLEN (SECHERON-ANTRIEB) FÜR ELEKTRISCHE LOKOMOTIVEN  
**SAUTER, BACHMANN & CIE.**

**NETSTAL**  
 TELEPHON: 4.44

Gleichrichter

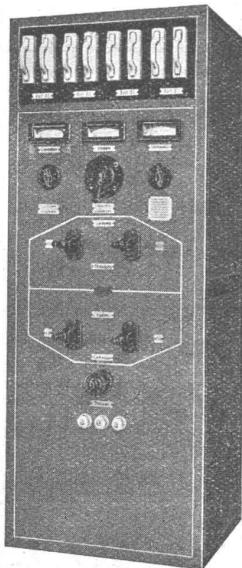
für

Ladeeinrichtungen  
 Gleichstrommotore  
 Elektrische Bahnen  
 Laboratorien  
 Kinoprojektion  
 Signalanlagen  
 Telephonanlagen  
 u. s. w.

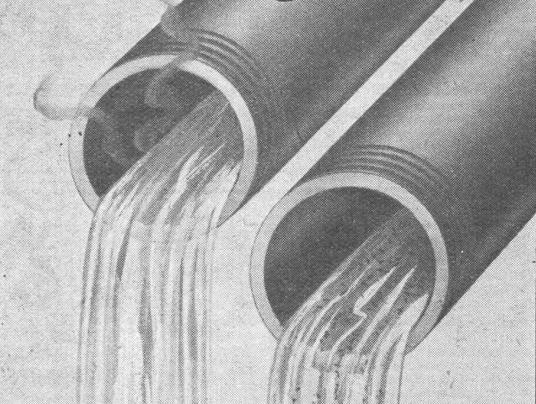
fabriziert als erstklassiges  
 Schweizer-Produkt

**SIGNUM AG**  
 WALLISELLEN (ZÜRICH)

Grosse Betriebsicherheit  
 Guter Wirkungsgrad  
 Einfache Bedienung  
 Geräuschloser Betrieb



## Thayngér Steinzeugröhren



sind besonders widerstandsfähig  
 gegen Säuren und Korrosion

**A.G. DER ZIEGELFABRIKEN**  
**THAYNGEN** (Abt. Steinzeugfabrik)

TELEPHON 4

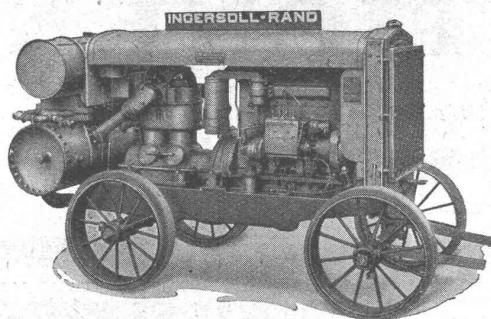


## "IDEAL" RADIATOREN GESELLSCHAFT A.G.

"IDEAL" Heizkessel "IDEAL CLASSIC" Radiatoren "Standard" Sanitäre Apparate

Alpenstrasse 1 ZUG Teleph. 834-836



Rohölkompressor  
20/26 PS.

# Ingersoll-Rand

## KOMPRESSOREN und DRUCKLUFTWERKZEUGE

sind **unerreicht** in Leistung, Le-

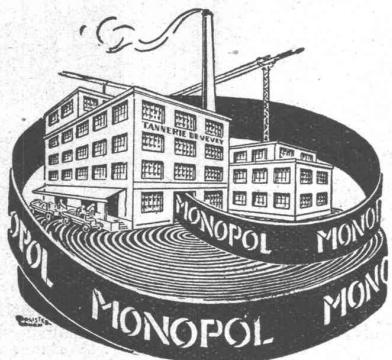
bensdauer und Wirtschaftlichkeit.

Ein kostenloser, unverbindlicher  
Versuch wird auch Sie überzeugen.

J N G E N I E U R B U R A U  
**ROBERT AEBI & CIE. A.G. ZÜRICH**  
BAUMASCHINEN - MASCHINENFABRIK

Verlangen  
Sie  
Preis-  
Offeraten

Technische  
Beratung  
kostenlos

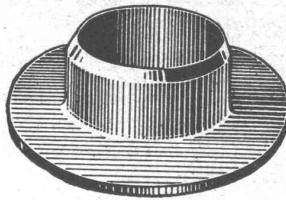


## Leder-Treibriemen

Marke: „**MONOPOL**“ „**IDEAL**“  
„**MAXIMA**“ „**LEMAN**“

reine Eichenloh-Grubengerbung

große Zerreißfestigkeit - Geschmeidigkeit  
größte Adhäsion und  
unbegrenzte Lebensdauer



**Leder-Manschetten**

Dichtungen  
Technische Artikel  
jeder Art

## TANNERIE de VEVEY S.A.

Telephon No. 59



**Rolladenfabrik  
A. Griesser & Aadorf**

FILIALEN:  
BASEL Bündldingerstr. 432 Tel. S.9849  
LAUSANNE Place St. Francois 5 Tel. 33.272  
ZÜRICH Militärstrasse 108 Tel. 37.398

## Schweiz. Sprengstoff A.G. Cheddite & Dynamit

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal Telephon 182  
Teleg.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

### Sicherheitssprengstoffe:

{ Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,  
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie  
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Kupfer und Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: **Petitpierre Fils & Cie., Neuchâtel**

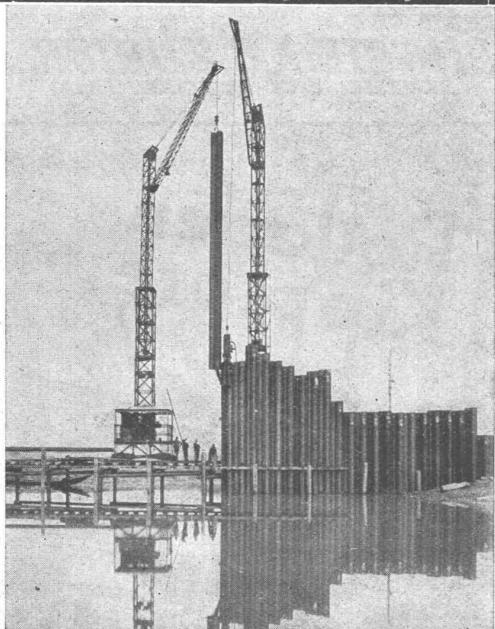


# VENTILATIONEN

LUFTKONDITIONIERUNG (Lufterwärmung, -kühlung und -filtrierung)  
KÜCHENVENTILATIONSANLAGEN - GARAGELÜFTUNGEN - LUFTFILTERANLAGEN

**ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ausschliessliche Spezialfabrik



**J. J. RÜEGG & Co. AG**

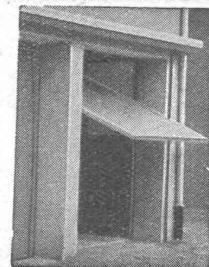
Zürich  
Faido

▲  
Ingenieurbureau  
Bauunternehmung  
▼

Ausführung von Bauarbeiten  
Ausarbeitung von Projekten

Rammen von „Larssenwänden“  
Kraftwerk Klingnau

**KISSLING-**  
**TORE** (patentamtli.  
geschützt  
speziell)  
für  
**GARAGEN**



als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert

**Einfach und billig**  
Spielend leichte Bedienung. Prompt  
lieferbar. - Verlangen Sie umgehend  
äußerste Preise

**HANS**  
**KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.



Schaufenster-Anlagen

**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau - Werkstätten  
WINTERTHUR

**TECHNISCHE**  
**PHOTOGRAPHIE**

SPEZIALITÄT:

**■ ARCHITEKTUR-**  
**■ AUFNAHMEN**  
BAUSTADEN, MASCHINEN  
KATALOG-AUFNAHMEN  
REPRODUKTIONEN

**H. WOLF-BENDER'S**  
**ZÜRICH** KAPPALERGASSE 18  
**ERBEN**

**PATENTIE**  
ER WIRKT **H. KIRCHHOFER**  
**ZÜRICH** LOEWENSTR. 51



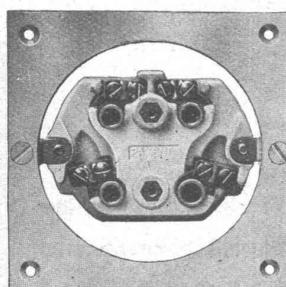
**Sonnenstoren, Markisen, Dunkelstoren**

fabrizieren wir seit Jahren nach eigenen bewährten  
Systemen und Patenten

**Hermann Kästli, Rolladenindustrie A.G., Bern**  
Storen- und Markisenfabrik

# ADOLF FELLER, AG. HORGEN

## FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE

No. 7614 Pm  
(mit Zinkbefestigungsplatte)

Sofort lieferbar:

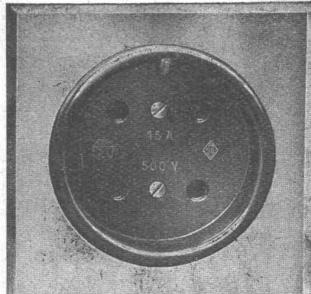
Neue

## Steckdosen

für Unterputzmontage

3 P + E 15 Amp., 500 Volt;  
(patentiert)

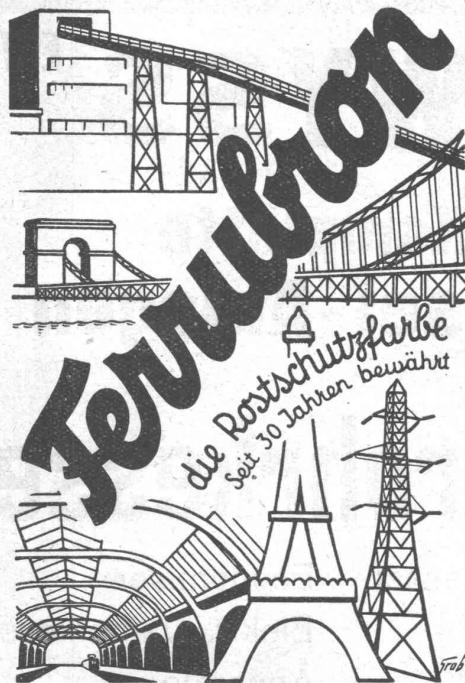
nach den neuen Vorschriften des SEV gebaut

No. 7614 Pml  
(mit Metallabdeckplatte)

und mit dem offiziellen



Qualitätszeichen versehen!

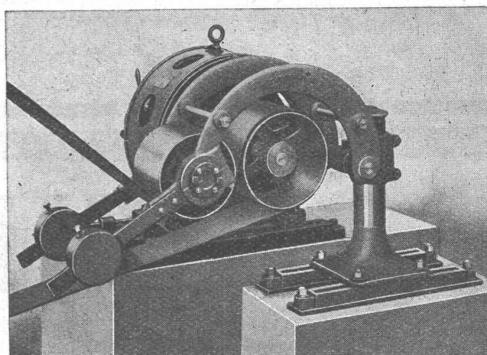


Alleinfabrikanten für die Schweiz:  
Naegely, Eschmann & Cie. Akt.-Ges.  
Oerlikon-Zürich, Lack- und Farbenfabrik



WERK: EISENWERK CLUS KLUS

## LENIX-GETRIEBE



Lenix Typ B (mit zwei Hebeln).

**Direkter Antrieb  
bei grössten Uebertragungs-Verhältnissen  
und kleinsten Abstanddistanzen**

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz

Geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS, 1200 mm  
Riemenbreite und Uebersetzungen bis 1:25

WERK: GIESSEREI OLten OLten

**Rohguss  
zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion**

KAEGI & EGLI  
Elektrotechn. Werkstätten  
ZÜRICH u. SEEBACH

**ELEKTROMOTOREN**  
miet- und kaufweise prompt ab Lager

TELEPHONE: Bureaux: 51.690

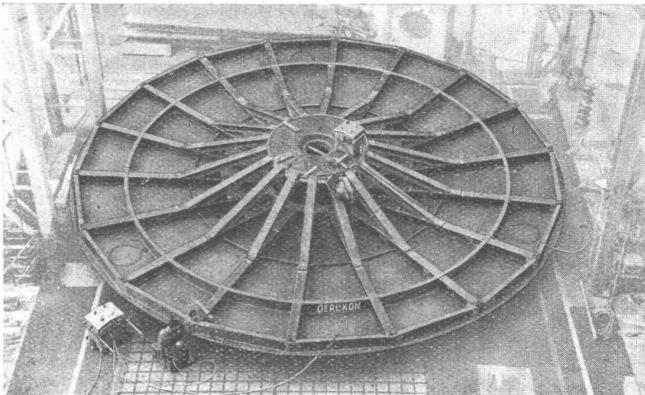
Werkstätten: 48.910

Telegramme: Eglikaegl

# MASCHINENFABRIK OERLIKON OERLIKON

Ein praktisches Schweißgerät  
ist der neue, luftgekühlte,  
leicht transportable

**Oerlikon-  
Schweiß-  
Transformator.**



Elektrisch geschweißter Führungsstern zum oberen Lager eines  
48 500 kVA-Generators (12,2 m Durchmesser).

Er wird mit feinstufiger  
Schweißstromregulierung  
in 4 Größen, passend für

**Groß- u. Klein-  
Betriebe**  
geliefert.

Wechselstromschweißungen sind hinsichtlich Festigkeit und Verformungsvermögen  
den Gleichstromschweißungen gleichwertig.

Offerten und Ingenieurbesuch auf Anfrage.

EWAG

# ESCHER WYSS

EWAG

**Komplette  
Kessel-Anlagen**

## Steilrohrkessel

Flammrohrkessel

Economiser

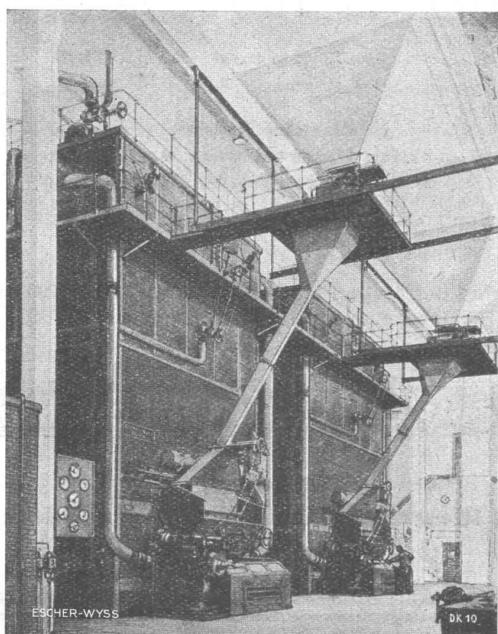
Schiffskessel

Elektr. Dampfkessel

Ueberhitzer

Apparate

Behälter



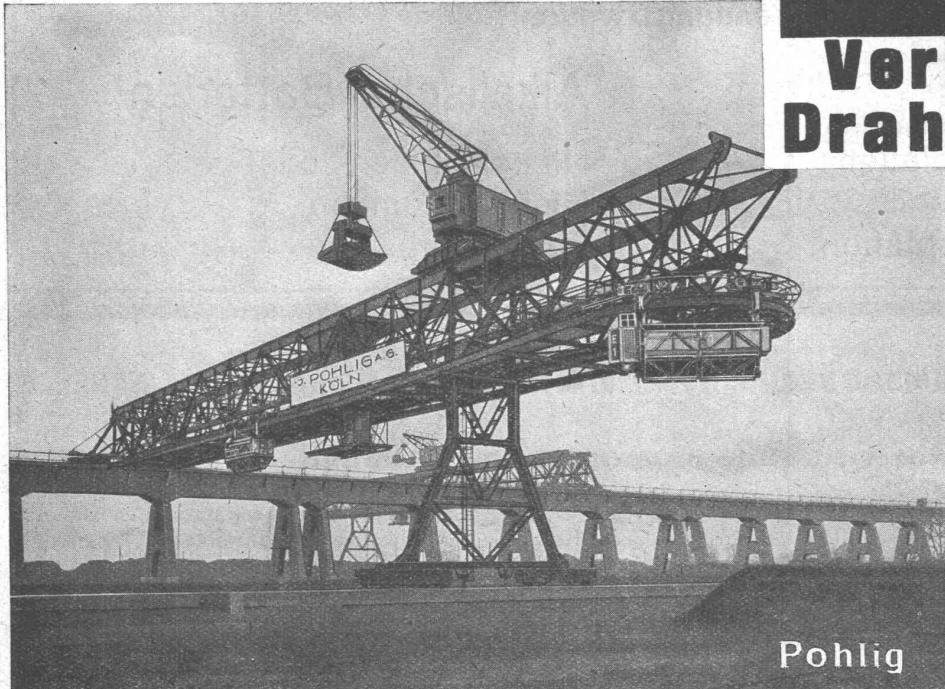
Zürcher Papierfabrik a/d Sihl  
Steilrohrkessel 38 atü

15/33

**ESCHER WYSS MASCHINENFABRIKEN  
AKTIENGESELLSCHAFT ZÜRICH**

# POHLIG

## Verladeanlagen Drahtseilbahnen



Pohlig

Nebenstehendes Bild zeigt zwei Verladebrücken mit Greifer-Drehkran und in Verbindung mit Grossraum-Elektrohängewagen von 10 t Inhalt.

In über 60 Jahren unseres Bestehens bauten wir mehr als 6000 Drahtseilbahnen, Förder- und Verladeanlagen



J. POHLIG AKTIENGESELLSCHAFT  
KÖLN-ZOLLSTOCK

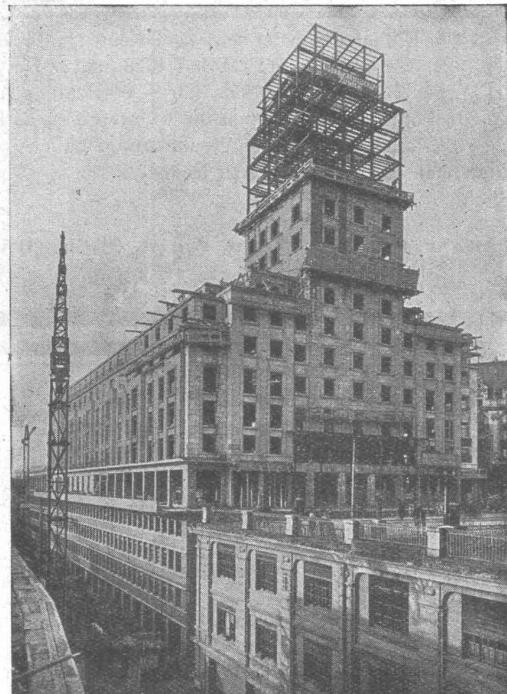
Vertretung für die Schweiz:  
FR. WALDHERR, ZÜRICH, SEEFELDSTR. 120

## Eisenbaugesellschaft

### Zürich

### Stahlbauten

Besondere Abteilung für  
elektrische Schweißung  
im **Stahl-Skelettbau**



Bel-Air Metropole S. A. Lausanne  
Geschweißter Stahl-Skelettbau.  
2000 t Stahl, 150 000 m<sup>3</sup> Volumen. Bauzeit 8 Monate.

**Ingenieur-Bureaux  
Stahlbau-Werkstätte  
Metallisierungs-Anstalt**

Gelangen Sie an uns um Projekte  
und fachmännische Beratung

# ACCUMULATOREN-FABRIK OERLIKON

Stationäre und transportable Accumulatoren  
kleinster bis grösster Leistung für alle  
Verwendungszwecke

## Blei-Batterien

in Holzkästen, Glas- u. Hartgummigefässen mit  
Grossoberflächenplatten  
Panzerplatten (Ironclad)  
Gitter- und Masseplatten

## Alkalische Batterien

in Stahlzellen mit  
Nickel-, Eisen- oder  
Nickel-Cadmium-  
Elektroden

**PATENTANWALTS-BUREAU AMAND BRAUN, Nachf. v. A. Ritter, Rümelinbachweg 11, BASEL.**

### Offerten zur Ausübung patentierter Erfindungen

**No. 467.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 107401 vom 31. Januar 1924, betr.: „Vorrichtung zum Beschneiden der Stereotypieplatten in Stereotypiegußmaschinen“; No. 112222 vom 27. September 1924, betr.: „Vorrichtung zur Zubereitung der photographischen Klischees für photo-typographische Setzmaschinen“; No. 113180 vom 17. Januar 1925, betr.: „Blatt-Klemmvorrichtung an den Zylindern von Druckmaschinen“; No. 113554 vom 6. November 1924, betr.: „Blattabnahmeverrichtung für Druckmaschinen“; No. 124776 vom 11. Dezember 1926, betr.: „Blattübertragungszylinder in Druckmaschinen“; No. 141906 vom 12. August 1929, betr.: „Automatische Vorrichtung an Tiefdruckmaschinen zum Auftragen der Farbe auf Platten und Druckstöcke“, und No. 154532 vom 12. November 1930, betr.: „Blatttrennvorrichtung, insbesondere für Druckmaschinen“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 593.** Die Inhaberin des schweiz. Patentes No. 127248 vom 19. Mai 1926, betr.: „Verfahren zur Herstellung von kieselsäure-armem Aluminiumhydroxyd“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 646.** Der Inhaber des schweiz. Patentes No. 126247 vom

20. Juni 1927, betr.: „Umlaufende Schraubenfräse und Verfahren zu deren Herstellung“, wünscht dasselbe zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindung in der Schweiz zu treffen.

**No. 719.** Die Inhaberin der schweiz. Patente No. 150968 vom 18. März 1930, betr.: „Stromwandler“, und No. 146035 vom 31. März 1930, betr.: „Mehrfachtarifgetriebe“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 721.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 113489 vom 16. Mai 1925, betr.: „Speisevorrichtung für Druckluftbremsen“; No. 126290 vom 7. Mai 1927, betr.: „Elektrischer Gleichrichter“, und No. 132141 vom 5. Mai 1928, betr.: „Kupferelektrode für ruhende, trockene Metallgleichrichter“, wünschen diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

**No. 722.** Die Inhaber der schweiz. Patente No. 140983 vom 30. März 1929, No. 142712 vom 20. Juli 1928 und Zusatzpatent No. 151123 vom 21. September 1928, betr.: „Vorrichtung zur Herstellung von Polgewebe“, wünscht diese Patente zu verkaufen, Lizzenzen zu erteilen oder andere Vereinbarungen zur Ausübung der Erfindungen in der Schweiz zu treffen.

Auskunft über obige Patente erteilt Ingenieur und Patentanwalt Amand BRAUN, Nachf. von A. Ritter, BASEL.

# STEINZEUG

Röhren u. Formstücke, Futter-Tröge, Krippen, Einmachtopfe etc.

**garantiert säurebeständig glasert**  
liefern in erstklassiger Qualität zu billigsten Preisen:

Schweizerische  
Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G.  
Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
für Kanalisation u. chemische Industrie  
Embrach (Zürich)